

# PROGRAM

## 34 Międzynarodowe Wschodniobrandenburskie Rozmowy Transportowe

Temat:

**„Zintegrowane koncepcje komunikacji  
trzech euroregionów i rozwój  
przestrzenny wspierający gospodarkę  
i turystykę”**

Konferencja pod patronatem  
Ministra Infrastruktury i Gospodarki Przestrzennej Kraju  
Brandenburgia  
Reinholda Dellmanna

Organizatorzy konferencji:



Zachodnia Izba  
Przemysłowo-Handlowa



Frankfurcki Instytut  
Logistyki Ekologicznej

Konferencja odbędzie się 16 października 2008r. w małej auli  
Collegium Polonicum, ul. Kościuszki 1 w Słubicach

Partnerzy konferencji:



od 09.30



KOSTRZYŃSKO-SŁUBICKA  
SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA S.A.

**Rejestracja uczestników 34 MWRT, zwiedzanie wystawy,  
poczęstunek na zaproszenie Euroregionu Sprewa-Nysa-Bóbr**

**Moderacja: Stanisław Owczarek** – Dyrektor Zachodniej Izby  
Przemysłowo – Handlowej w Gorzowie Wielkopolskim

10.00 – 10.10

**Powitanie i otwarcie:**

**Tadeusz Jędrzejczak**, Wiceprezes Euroregionu Pro Europa  
Viadrina, Prezydent Miasta Gorzowa Wielkopolskiego

**Prof. Dr. h.c. Knut Richter**, Przewodniczący Zarządu  
Frankfurckiego Instytutu Logistyki Ekologicznej FIL e.V. we  
Frankfurcie nad Odrą

10.10 - 10.40

**Temat:** „Korytarz programowy Bałtyk-Adriatyk – nowa  
platforma europejskiej współpracy Północ-Południe w  
sektorze infrastruktury i rozwoju gospodarczego”

**Referent: Peter Schirmer**, Radca Senacki; Stały Zastępca  
Dyrektora Departamentu, Wspólny Departament Planowania  
Krajowego Berlina i Brandenburgii, Poczdam

10.40 - 11.00

**Temat:** „Infrastruktura i centra gospodarcze - cele programowe  
na podstawie projektów programów operacyjnych  
województw do roku 2013 na przykładzie województwa  
lubuskiego”

**Referent: Wiesław Migdalek**, Dyrektor Departamentu  
Gospodarki i Infrastruktury, Urząd Marszałkowski Województwa  
Lubuskiego Zielona Góra,

11.00 - 11.20

**Temat:** „Planowanie infrastruktury, inwestycje przedsiębiorstw  
prywatnych i wspieranie innowacji – wyniki i potencjał w

obszarze Słubic i Frankfurtu n. Odrą"

**Referent: Rüdiger Hage**, Prezes IPG Infrastruktur- und Entwicklungsgesellschaft mbH, Poczdam

11.20 - 11.45

**Dyskusja panelowa z referentami z udziałem mediów**

**Temat: Potoki towarów się zmieniają – otwierają się nowe szanse?**

**Jaki potencjał gdzie jest potrzebny?**

**Moderacja: Karl-Heinz Boßan**, Frankfurcki Instytut Logistyki Ekologicznej FIL e.V. we Frankfurcie nad Odrą

11.45 - 12.30

**Poczęstunek z udziałem prasy na zaproszenie IPG Infrastruktur- Und Entwicklungsgesellschaft mbH, Poczdam**

### **Warsztaty: Zintegrowane koncepcje komunikacji wspierają integrację**

12.30 - 13.10

**Temat:** „Rezultaty i doświadczenia procesu opracowania zintegrowanej koncepcji komunikacji dla Euroregionu Pomerania“

**Referenci: Peter Heise**, Dyrektor Zarządzający Stowarzyszenia Kommunlagemeinschaft Europaregion POMERANIA e.V., Löcknitz

**Katrin Heinz, Ernst Basler** - Partner AG, Poczdam

13.10 - 14.00

**Temat:** „Rezultaty i doświadczenia procesu opracowania zintegrowanej koncepcji komunikacji dla Euroregionu Pro Europa Viadrina i Regionu Planistycznego Odra - Sprewa“

**Referenci: Tobias Seyfarth**, Dyrektor Zarządzający, Euroregion Pro Europa Viadrina, Frankfurt n. Odrą

**Wolfgang Rump**, RPG Odra - Sprewa

**Martin Heiland**, IPG Infrastruktur- und Entwicklungsgesellschaft mbH, Poczdam

14.00 - 14.20 **Przerwa** – kawa, herbata, zimne napoje, ciastka

14.20 - 15.00 **Temat:** „Rezultaty i doświadczenia procesu opracowania zintegrowanej koncepcji komunikacji dla Euroregionu Sprewa-Nysa-Bóbr“

**Referenci: Ilona Petrick**, Dyrektor Zarządzający, Euroregion Sprewa-Nysa- Bóbr, Guben

**dr Jürgen Neumüller**, INFRASTRUKTUR & UMWELT, Prof. Böhm und Partner, Oddział w Poczdamie

15.00 - 15.15 **Temat:** „Wdrażanie zintegrowanych koncepcji komunikacji“

**Referent: Jürgen Stahl**, Koordynator projektu DPERON, Wspólny Departament Planowania Regionalnego Krajów Berlin i Brandenburgia, Frankfurt n. Odrą

15.15 -15.30 **Temat:** „Polsko-niemiecka infrastruktura – wiążąco planować i forsować realizację“

**Referent: Klaus Kröpelin**, Dyrektor Działu Atrakcyjności Inwestycyjnej, Innowacji i Środowiska, IHK Wschodniej Brandenburgii, Frankfurt n. Odrą

15.30 - 16.00

### **Dyskusja panelowa z referentami i udziałem mediów**

**Temat: Zintegrowane koncepcje komunikacji - bardzo dobra rzecz, ale jak się to przekłada na rzeczywistość?**

**Kto odpowiada za planowanie, kto wnioskuje o środki, kto finansuje a kto jest właścicielem?**

**Czy potrzebne są nowe struktury dla nowych projektów?**

**Moderacja, podsumowanie i tezy programowe:**

**Karl-Heinz Boßan**, Wiceprzewodniczący Zarządu, Dyrektor Frankfurckiego Instytutu Logistyki Ekologicznej FIL e.V. we Frankfurcie n.O.

**Jürgen Stahl**, Kordynator projektu DPERON, Wspólny Departament Planowania Krajowego Berlina i Brandenburgii, Wydz. GL 6

16.00 - 16.30

**Koktajl - na zaproszenie Euroregionu Pro Europa Viadrina**

## Stopka redakcyjna

**Data konferencji:** czwartek, 16 października 2008 od godz. 10.00

**Język konferencji:** polski / niemiecki, tłumaczenie symultaniczne

**Opłata za udział:** 100,00 + 22% VAT , płatne przelewem

**Miejsce konferencji:** Collegium Polonicum

ul. Kościuszki 1

69-100 Słubice

**Organizator po stronie niemieckiej:**

Frankfurcki Instytut Logistyki Ekologicznej FIL e.V.

**Moderacja:** **Karl-Heinz Boßan**, Dyrektor, Wiceprzewodniczący Zarządu

Georg-Simon-Ohm-Straße 12

D - 15236 Frankfurt (Oder)

Tel.: +49 (0) 335 546 3668, Fax: +49 (0) 335 546 3669

e-mail: [office@iovg.de](mailto:office@iovg.de)

**Organizator po stronie polskiej:** Zachodnia Izba Przemysłowo-Handlowa Gorzów Wlkp.

**Moderacja:** **Stanisław Owczarek**, Dyrektor

Kazimierza Wielkiego 61

PL – 66-400 Gorzów Wlkp.

Tel.: +48 (95) 72873 11, Fax: +48 (95) 72873 12

e-mail: [s.owczarek@ziph.pl](mailto:s.owczarek@ziph.pl)

Homepage: [www.ziph.pl](http://www.ziph.pl)

**Tłumaczenie symultaniczne: PRO LINGUA Grzegorz Załoga,**

ul. Wróblewskiego 46B/8, Gorzów Wlkp.

Tel.:+48-605282819, Fax +48 95 7288136, e-mail:

[zaloga@web.de](mailto:zaloga@web.de)

**Zgłoszenia/giełda kontaktów:**

***Peter Steuβloff, (część niemiecka)***

Tel.+49 (0) 335 546 3668; FAX +49 (0) 335 546 3669, e-mail: [fil.ev@t-online.de](mailto:fil.ev@t-online.de)

***Tomasz Molski, ZIPH (część polska)***

Tel +48 09572873 11, Fax: +48 (95) 72873 12, e-mail: [marketing@ziph.pl](mailto:marketing@ziph.pl)